

550016-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Xogħlijiet strutturali tal-qofsa – Sanierung und Erweiterung Oberschule

Schmiedeberg Los 8.2 - Rohbau

OJ S 151/2026 07/08/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla

Xogħlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Große Kreisstadt Dippoldiswalde

Email: vergabestelle@dippoldiswalde.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Sanierung und Erweiterung Oberschule Schmiedeberg Los 8.2 - Rohbau

Deskrizzjoni: Die Große Kreisstadt Dippoldiswalde, im Landkreis Sächsische Schweiz - Osterzgebirge, schreibt im Rahmen der Sanierung und Erweiterung der Oberschule Schmiedeberg die Rohbauarbeiten aus. Gegenstand der Ausschreibung ist die Errichtung eines Erweiterungsbaus einschließlich Verbindungsbau mit Aufzug. Die zu errichtende NGF beträgt ca. 2.100 m2. Ausgeschrieben werden Erd-, Gründungs-, Stahlbeton-, Mauerwerks-, Putz-, Abdichtungs- und Erschließungsarbeiten. Die Ausführung erfolgt bei laufendem Schulbetrieb. Während der Unterrichtszeiten sind erhöhte Anforderungen an die Baustellenorganisation sowie an die Begrenzung von Lärm- und Erschütterungseinwirkungen einzuhalten. Ausführungsort: Oberschule Schmiedeberg / 01744 Dippoldiswalde OT Schmiedeberg

Identifikatur tal-proċedura: 647ad010-0858-4e73-b87a-5d1eacb731eb

Identifikatur intern: FB3-OSS-L8.2

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

Elementi prinċipali tal-proċedura: offenes Verfahren gemäß §§ 2 und 3 VOB/A EU Die Vergabestelle wird zusätzlich angeforderte Informationen zu den Vergabeunterlagen bis spätestens 6 Tage vor Ablauf der Angebotsfrist erteilen. Zusätzliche Informationen (Bieterfragen) können grundsätzlich bis 7 Kalendertage vor Angebotsende angefordert werden.

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45223220 Xogħlijiet strutturali tal-qofsa

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Lutherplatz 24c

Belt: Dippoldiswalde

Kodiċi postali: 01744

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Sächsische Schweiz-Osterzgebirge (DED2F)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YQLMGAQ#

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż, Dokument tal-Akkwist

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB sowie § 16 EU VOB/A

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Frodi: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Il-korruzzjoni: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Insolvenza: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Assijiet amministrati minn likwidatur: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Imġiba professjonali serjament ħażina: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 bis 126 GWB

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Sanierung und Erweiterung Oberschule Schmiedeberg Los 8.2 - Rohbau

Deskrizzjoni: Bauleistung

Identifikatur intern: FB3-OSS-L8.2

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45223220 Xogħlijiet strutturali tal-qofsa

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Der Erwerber behält sich das Recht vor, zusätzliche Käufe vom Auftragnehmer zu tätigen, wie hier beschrieben

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Lutherplatz 24c

Belt: Dippoldiswalde

Kodiċi postali: 01744

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Sächsische Schweiz-Osterzgebirge (DED2F)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Oberschule Schmiedeberg, OT Schmiedeberg

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 05/10/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 15/01/2027

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteeċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis der technischen und beruflichen

Leistungsfähigkeit nach Angaben im FB 124 - Eigenerklärung zur Eignung oder mittels PQ-Qualifizierung. Der Auftraggeber behält sich vor, entsprechende Nachweise zu den Eigenerklärungen anzufordern. Können diese nicht innerhalb der gesetzten Frist vorgelegt werden, kann der Bieter ausgeschlossen werden.

Kriterju: Volum ta' negozju annwali ġenerali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit nach Angaben im FB 124 - Eigenerklärung zur Eignung oder mittels PQ-Qualifizierung. Der Auftraggeber behält sich vor, entsprechende Nachweise zu den Eigenerklärungen anzufordern. Können diese nicht innerhalb der gesetzten Frist vorgelegt werden, kann der Bieter ausgeschlossen werden.

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis der Eignung nach Angaben im FB 124 - Eigenerklärung zur Eignung oder mittels PQ-Qualifizierung. Der Auftraggeber behält sich vor, entsprechende Nachweise zu den Eigenerklärungen anzufordern. Können diese nicht innerhalb der gesetzten Frist vorgelegt werden, kann der Bieter ausgeschlossen werden.

5.1.10. Kriterji tal-ġħoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Angebotspreis

Deskrizzjoni: Angebot mit niedrigstem Gesamtpreis unter Berücksichtigung möglicher Nachlässe ohne Bedingungen

Kategorija tal-kriterju tal-ġħoti piż: Ordni ta' importanza

Numru tal-kriterju għall-ġħoti: 1

Ġustifikazzjoni għan-nuqqas ta' indikazzjoni tal-koeffiċjent tal-korrezzjoni tal-kriterji tal-ġħoti: Zuschlagskriterium ist der Gesamtpreis der Leistung

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 07/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YQLMGAQ/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: Die Kommunikation erfolgt über die Vergabeplattform DTVP. Änderungen an den Vergabeunterlagen, Antworten auf gestellte Fragen und sonstige Informationen werden regelmäßig über die Vergabeplattform bekanntgemacht. Es obliegt dem Bieter, sich für die Kommunikation während des Ausschreibungsverfahrens zu registrieren. Ohne Registrierung besteht eine Pflicht für den Bieter für alle Informationen.

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YQLMGAQ>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YQLMGAQ>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: Soweit die Auftragssumme mindestens 250.000 EUR ohne Umsatzsteuer beträgt, ist Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von fünf Prozent

der Auftragssumme (inkl. Umsatzsteuer, ohne Nachträge) zu leisten. Die Sicherheit für Mängelansprüche beträgt drei Prozent der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme)

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 14/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 60 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Nachgeforderte Unterlagen sind vom Bieter nach Aufforderung durch den Auftraggeber innerhalb der gesetzten Frist vorzulegen. Die Frist beträgt in der Regel 3 Werktage. Werden die nachgeforderten Unterlagen nicht innerhalb der Frist vorgelegt, wird das Angebot ausgeschlossen.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 14/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: elektronische Angebotsöffnung in der Vergabestelle

Informazzjoni addizzjonali: Nach Ablauf der Angebotsfrist erfolgt die Öffnung der Angebote über die Vergabeplattform DTVP. Der Öffnungstermin wird von mindestens zwei Vertretern des Auftraggebers gemeinsam durchgeführt. Bieter sind nicht zugelassen, § 14 VOB/ EU.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettag fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Siehe Vergabeunterlagen Nicht deutschsprachige Nachweise im Vergabeverfahren müssen als beglaubigte Übersetzung in Deutsch vorgelegt werden.

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Landesdirektion Sachsen - Vergabekammer - Referat 38

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Gemäß § 160 GWB, innerhalb von 10 KT Rüge beim AB, bei Nichtabhilfe innerhalb von 15 KT Antrag auf Nachprüfung bei der Nachprüfstelle

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Große Kreisstadt Dippoldiswalde

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Große Kreisstadt Dippoldiswalde

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Große Kreisstadt Dippoldiswalde

Numru tar-registrazzjoni: 14628060-SVO1-18

Indirizz postali: Markt 2

Belt: Dippoldiswalde

Kodiċi postali: 01744

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Sächsische Schweiz-Osterzgebirge (DED2F)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabestelle@dippoldiswalde.de

Telefown: +45 350464990

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciċipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Landesdirektion Sachsen - Vergabekammer - Referat 38

Numru tar-reġistrazzjoni: keine Angaben

Indirizz postali: Braustr. 2

Belt: Leipzig

Kodiċi postali: 04107

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: wiltrud.kadenbach@lds.sachsen.de

Telefown: +49 3419773800

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

ed679556-c1d9-4754-9873-2cf24b04c91e-01

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Korrezzjoni tax-xerrej

Deskrizzjoni

:

Beginn und Ende der Ausführungsfristen sind in der Originalveröffentlichung falsch angegeben. Die tatsächlichen Ausführungsfristen sind: Beginn: 26.10.2026 Ende: 27.05.2027

Anpassung der Ausschreibungsfristen: Angebotsfrist 14.09.202, 11:00 Uhr Frist zur Einreichung von Aufklärungsfragen: 07.09.2026 Öffnungstermin: 14.09.2026, 11:00 Uhr Bindefrist: 14.11.2026

10.1. Bidla

Identifikatur tas-sezzjoni: PROCEDURE

Deskrizzjoni tal-bidliet: Änderung der Angabe der Ausführungsfristen im Formblatt

214_Besondere Vertragsbedingungen Beginn: 26.10.2026 Ende: 27.05.2027 --> als

BERICHTIGUNG 214_Besondere Vertragsbedingungen in den Vergabeunterlagen verfügbar

Anpassung und Verlängerung der Ausschreibungsfristen: geänderte Angaben im

Vergabeportal: Angebotsfrist 14.09.202, 11:00 Uhr Frist zur Einreichung von

Aufklärungsfragen: 07.09.2026 Öffnungstermin: 14.09.2026, 11:00 Uhr geänderte Angaben im

Formblatt 211_EU_Angebotsaufforderung Angebotsfrist: 14.09.2026, 11:00 Uhr Bindefrist:

14.11.2026 --> als BERICHTIGUNG_211_EU_Angebotsaufforderung in den

Vergabeunterlagen verfügbar

Id-dokumenti tal-akkwist inbidlu fi: 06/08/2026

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 43d34bad-fffe-4550-aa81-58cc88c60c15 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 06/08/2026 10:11:46 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,

Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 550016-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 151/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 07/08/2026